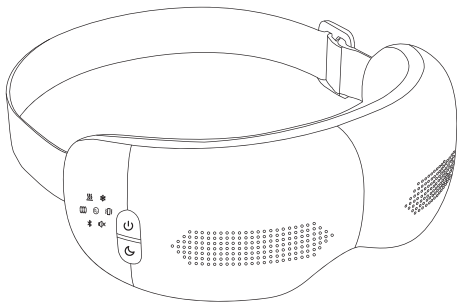


medivon.



User manual

PL | EN | DE | FR | ES | PT | IT | CZ | SK
SL | EE | LT | LV | HU | RO | RU | NB | FI
EL | HR | SV | DA | NL | TR | BG | AR

Obsługa urządzenia

Przed pierwszym uruchomieniem oraz po dłuższym nieużywaniu, naładuj do pełna urządzenie. Po naładowaniu baterii możesz przytrzymać przycisk ON/OFF przez co najmniej 2 sekundy aby uruchomić masażer.

Gdy masażer jest włączony, cykliczne wciskanie przycisku power zmienia tryby masażu dziennego, a przycisku księżycy przełącza cyklicznie pomiędzy trybami nocnymi.

Diody na urządzeniu sygnalizują jakie funkcje są obecnie aktywne w danym trybie: chłodzenie, rozgrzewanie czy wibracje.

Szybkie podwójne wciśnięcie przycisku księżycy uruchamia następny utwór, a przytrzymanie tego przycisku wycisza muzykę.

Przy niskim poziomie baterii należy naładować ponownie urządzenie. Nie rozładowuj baterii do końca. Napięcie zasilające wynosi 5V/1A. Nie korzystaj z urządzenia podczas ładowania.

Po zakończonym masażu urządzenie można wyłączyć poprzez ponowne przytrzymanie przycisku On/OFF.

Aby połączyć się z masażerem i odtwarzać własną muzykę, wystarczy wyszukać urządzenie na liście widocznych urządzeń bluetooth i połączyć się. Muzyka zostanie odtwarzana automatycznie po wybraniu utworu.

Siłę masażu należy dopasować do własnych upodobań. Urządzenie nie może być stosowane przez osoby z obrażeniami lub które przeszły operację w ostatnich 3 miesiącach. Nie należy stosować urządzenia w wysokich temperaturach oraz wilgotnych pomieszczeniach. Bezwzględnie trzymać z dala od wody. Z urządzenia nie mogą również korzystać osoby z nadciśnieniem, niedociśnieniem lub po ciężkich uderzeniach. Osoby z problemami skóry powinny przed użyciem skonsultować się z lekarzem. Z masażera nie mogą korzystać kobiety w ciąży.

Device Manual

Fully charge the device before using it for the first time and after a long period of non-use. After charging the battery, you can hold the ON/OFF button for at least 2 seconds to start the massager.

When the massager is turned on, pressing the power button cyclically changes the day massage modes, and the moon button cyclically switches between night modes.

The diodes on the device indicate which functions are currently active in a given mode: cooling, heating, vibration.

A quick double press of the moon button plays the next track, while holding it down mutes the music.

Recharge the device when the battery level is low. Do not fully discharge the battery. The supply voltage is 5V/1A. Do not use the device while it is charging.

After finishing the massage, the device can be turned off by pressing the ON/OFF button again.

To connect to the massager and play your own music, just search for the device in the list of visible bluetooth devices and connect. The music will play automatically when you select a song.

The strength of the massage should be adjusted to your own preferences. The device must not be used by persons with injuries or who have undergone surgery in the last 3 months. Do not use the device in high temperatures and damp rooms. Absolutely keep away from water. Also, people with hypertension, hypotension or severe strokes cannot use the device. People with skin problems should consult a doctor before use. Pregnant women cannot use the massager.

Gerätehandbuch

Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch und nach längerer Nichtbenutzung vollständig auf. Nach dem Aufladen des Akkus können Sie die EIN/AUS-Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um das Massagegerät zu starten.

Wenn das Massagegerät eingeschaltet ist, werden durch Drücken der Einschalttaste zyklisch die Tagesmassagemodi geändert, und die Mondtaste wechselt zyklisch zwischen den Nachtmodi.

Die Dioden am Gerät zeigen an, welche Funktionen in einem bestimmten Modus gerade aktiv sind: Kühlen, Heizen, Vibration.

Ein schnelles zweimaliges Drücken der Mondtaste spielt den nächsten Titel ab, während ein Gedrückthalten die Musik stumm schaltet.

Laden Sie das Gerät auf, wenn der Akkustand niedrig ist. Entladen Sie den Akku nicht vollständig. Die Versorgungsspannung beträgt 5V/1A. Verwenden Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs.

Nach Beendigung der Massage kann das Gerät durch erneutes Drücken der Ein-/Aus-Taste ausgeschaltet werden.

Um sich mit dem Massagegerät zu verbinden und Ihre eigene Musik abzuspielen, suchen Sie einfach nach dem Gerät in der Liste der sichtbaren Bluetooth-Geräte und stellen Sie eine Verbindung her. Die Musik wird automatisch abgespielt, wenn Sie einen Song auswählen.

Die Stärke der Massage sollte den eigenen Vorlieben angepasst werden. Das Gerät darf nicht von Personen mit Verletzungen oder Operationen in den letzten 3 Monaten verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät nicht in hohen Temperaturen und feuchten Räumen. Unbedingt von Wasser fernhalten. Auch Personen mit Bluthochdruck, Hypotonie oder schweren Schlaganfällen können das Gerät nicht verwenden. Personen mit Hautproblemen sollten vor der Anwendung einen Arzt konsultieren. Schwangere können das Massagegerät nicht verwenden.

manuel de l'appareil

Chargez complètement l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois et après une longue période de non-utilisation. Après avoir chargé la batterie, vous pouvez maintenir le bouton ON/OFF enfoncé pendant au moins 2 secondes pour démarrer le masseur.

Lorsque le masseur est allumé, appuyez sur le bouton d'alimentation pour changer cycliquement les modes de massage de jour et le bouton de lune bascule cycliquement entre les modes de nuit.

Les diodes sur l'appareil indiquent quelles fonctions sont actuellement actives dans un mode donné : fonction de refroidissement, de chauffage, de vibration.

Une double pression rapide sur le bouton de la lune lit la piste suivante, tout en la maintenant enfoncée pour couper la musique.

Rechargez l'appareil lorsque le niveau de la batterie est faible. Ne déchargez pas complètement la batterie. La tension d'alimentation est de 5V/1A. N'utilisez pas l'appareil pendant qu'il est en charge.

Une fois le massage terminé, l'appareil peut être éteint en appuyant à nouveau sur le bouton Marche/Arrêt.

Pour vous connecter au masseur et écouter votre propre musique, recherchez simplement l'appareil dans la liste des appareils Bluetooth visibles et connectez-vous. La musique jouera automatiquement lorsque vous sélectionnez une chanson.

La force du massage doit être ajustée à vos propres préférences. L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes blessées ou ayant subi une intervention chirurgicale au cours des 3 derniers mois. N'utilisez pas l'appareil à des températures élevées et dans des pièces humides. A tenir absolument à l'écart de l'eau. De plus, les personnes souffrant d'hypertension, d'hypotension ou d'accidents vasculaires cérébraux graves ne peuvent pas utiliser l'appareil. Les personnes ayant des problèmes de peau doivent consulter un médecin avant utilisation. Les femmes enceintes ne peuvent pas utiliser le masseur.

Manual del dispositivo

Cargue completamente el dispositivo antes de usarlo por primera vez y después de un largo período de inactividad. Después de cargar la batería, puede mantener presionado el botón de ENCENDIDO/APAGADO durante al menos 2 segundos para iniciar el masajeador.

Cuando el masajeador está encendido, presionar el botón de encendido cambia cíclicamente los modos de masaje diurno y el botón de la luna cambia cíclicamente entre los modos nocturnos.

Los diodos del dispositivo indican qué funciones están actualmente activas en un modo determinado: refrigeración, calefacción, vibración.

Una doble pulsación rápida del botón de la luna reproduce la siguiente pista, mientras que al mantenerlo pulsado se silencia la música.

Recargue el dispositivo cuando el nivel de la batería sea bajo. No descargue completamente la batería. La tensión de alimentación es de 5V/1A. No utilice el dispositivo mientras se está cargando.

Después de terminar el masaje, el dispositivo se puede apagar presionando el botón de encendido/apagado nuevamente.

Para conectarse al masajeador y reproducir su propia música, simplemente busque el dispositivo en la lista de dispositivos bluetooth visibles y conéctese. La música se reproducirá automáticamente cuando seleccione una canción.

La fuerza del masaje debe ajustarse a sus propias preferencias. El dispositivo no debe ser utilizado por personas con lesiones o que hayan sido operadas en los últimos 3 meses. No utilice el dispositivo a altas temperaturas y en habitaciones húmedas. Absolutamente manténgase alejado del agua. Además, las personas con hipertensión, hipotensión o accidentes cerebrovasculares severos no pueden usar el dispositivo. Las personas con problemas de piel deben consultar a un médico antes de usar. Las mujeres embarazadas no pueden usar el masajeador.

Device Manual

Carregue totalmente o dispositivo antes de usá-lo pela primeira vez e após um longo período sem uso. Depois de carregar a bateria, você pode segurar o botão ON/OFF por pelo menos 2 segundos para iniciar o massageador. Quando o massageador é ligado, pressionar o botão liga/desliga altera ciclicamente os modos de massagem diurna e o botão da lua alterna ciclicamente entre os modos noturnos.

Os diodos no dispositivo indicam quais funções estão atualmente ativas em um determinado modo: resfriamento, aquecimento, vibração.

Um rápido toque duplo no botão da lua toca a próxima faixa, enquanto mantê-lo pressionado silencia a música.

Recarregue o dispositivo quando o nível da bateria estiver baixo. Não descarregue totalmente a bateria. A tensão de alimentação é 5V/1A. Não use o dispositivo enquanto ele estiver carregando.

Depois de terminar a massagem, o aparelho pode ser desligado pressionando novamente o botão Ligar/Desligar.

Para se conectar ao massageador e tocar sua própria música, basta procurar o dispositivo na lista de dispositivos bluetooth visíveis e conectar. A música tocará automaticamente quando você selecionar uma música.

A intensidade da massagem deve ser ajustada às suas preferências. O aparelho não deve ser utilizado por pessoas com lesões ou que tenham sido submetidas a cirurgia nos últimos 3 meses. Não use o dispositivo em altas temperaturas e ambientes úmidos. Absolutamente mantenha longe da água. Além disso, pessoas com hipertensão, hipotensão ou derrames graves não podem usar o dispositivo. Pessoas com problemas de pele devem consultar um médico antes de usar. As mulheres grávidas não podem usar o massageador.

manuale del dispositivo

Caricare completamente il dispositivo prima di utilizzarlo per la prima volta e dopo un lungo periodo di inutilizzo. Dopo aver caricato la batteria, è possibile tenere premuto il pulsante ON/OFF per almeno 2 secondi per avviare il massaggiatore.

Quando il massaggiatore è acceso, premendo ciclicamente il pulsante di accensione si cambiano le modalità di massaggio diurne e il pulsante della luna passa ciclicamente tra le modalità notturne.

I diodi sul dispositivo indicano quali funzioni sono attualmente attive in una determinata modalità: raffreddamento, riscaldamento, vibrazione.

Una rapida doppia pressione del pulsante lunare riproduce la traccia successiva, mentre tenendolo premuto si silenzia la musica.

Ricaricare il dispositivo quando il livello della batteria è basso. Non scaricare completamente la batteria. La tensione di alimentazione è 5V/1A. Non utilizzare il dispositivo mentre è in carica.

Dopo aver terminato il massaggio, il dispositivo può essere spento premendo nuovamente il pulsante ON/OFF.

Per connettersi al massaggiatore e riprodurre la propria musica, basta cercare il dispositivo nell'elenco dei dispositivi bluetooth visibili e connettersi. La musica verrà riprodotta automaticamente quando selezioni un brano.

La forza del massaggio dovrebbe essere adattata alle proprie preferenze. Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone con lesioni o che hanno subito interventi chirurgici negli ultimi 3 mesi. Non utilizzare il dispositivo in ambienti con temperature elevate e ambienti umidi. Tenersi assolutamente lontano dall'acqua. Inoltre, le persone con ipertensione, ipotensione o ictus grave non possono utilizzare il dispositivo. Le persone con problemi di pelle dovrebbero consultare un medico prima dell'uso. Le donne incinte non possono usare il massaggiatore.

Device Manual

Před prvním použitím a po dlouhé době nepoužívání zařízení plně nabijte. Po nabití baterie můžete masážní přístroj spustit podržením tlačítka ON/OFF po dobu alespoň 2 sekund.

Když je masér zapnutý, stisknutím tlačítka napájení se cyklicky mění režimy denní masáže a tlačítko měsíce se cyklicky přepíná mezi nočními režimy. Diody na zařízení indikují, které funkce jsou v daném režimu aktuálně aktivní: chlazení, topení, vibrace.

Rychlé dvojité stisknutí tlačítka měsíce přehraje další skladbu, přidržením ztlumíte hudbu.

Nabijte zařízení, když je úroveň baterie nízká. Baterii zcela nevybíjejte. Napájecí napětí je 5V/1A. Během nabíjení zařízení nepoužívejte.

Po ukončení masáže lze přístroj vypnout opětovným stisknutím tlačítka ON/OFF.

Chcete-li se připojit k masážnímu přístroji a přehrávat vlastní hudbu, stačí zařízení vyhledat v seznamu viditelných bluetooth zařízení a připojit se. Hudba se přehraje automaticky, když vyberete skladbu.

Síla masáže by měla být přizpůsobena vašim vlastním preferencím. Zařízení nesmí používat osoby se zraněním nebo osoby, které prodělaly operaci v posledních 3 měsících. Nepoužívejte zařízení ve vysokých teplotách a vlhkých místnostech. Rozhodně se držte dál od vody. Zařízení také nemohou používat lidé s hypertenzí, hypotenzí nebo těžkými mozkovými příhodami. Lidé s kožními problémy by se měli před použitím poradit s lékařem. Těhotné ženy nemohou masážní přístroj používat.

Prevádzka zariadenia

Pred prvým použitím a po dlhšom nepoužívaní zariadenie úplne nabite. Po nabití batérie môžete podržať tlačidlo ON/OFF aspoň na 2 sekundy, aby sa masážny prístroj zapol.

Keď je masér zapnutý, stláčaním tlačidla napájania sa cyklicky menia denné režimy masáže a tlačidlo Mesiaca sa prepína medzi nočnými režimami.

Diódy na zariadení indikujú, aké funkcie sú v danom režime aktuálne aktívne: chladenie, kúrenie alebo vibrácie.

Rýchlym dvojitým stlačením tlačidla Mesiaca sa prehrá nasledujúca skladba a podržaním tlačidla sa hudba stlmí.

Keď je úroveň nabitia batérie nízka, nabite zariadenie. Batériu úplne nevybíjajte. Napájacie napätie je 5V/1A. Počas nabíjania zariadenie nepoužívajte.

Po dokončení masáže je možné prístroj vypnúť opätovným podržaním tlačidla ON/OFF.

Ak sa chcete pripojiť k masážnemu prístroju a prehrávať si vlastnú hudbu, jednoducho vyhľadajte zariadenie v zozname viditeľných zariadení Bluetooth a pripojte sa. Keď vyberiete skladbu, hudba sa prehrá automaticky.

Sila masáže by mala byť prispôbená vašim vlastným preferenciám. Zariadenie nesmú používať osoby so zranením alebo osoby, ktoré sa v posledných 3 mesiacoch podrobili operácii. Zariadenie nepoužívajte pri vysokých teplotách alebo vo vlhkých miestnostiach. Vždy sa držte ďalej od vody. Zariadenie nemôžu používať ľudia s hypertenziou, hypotenziou alebo po ťažkých mozgových príhodách. Ľudia s kožnými problémami by sa mali pred použitím poradiť s lekárom. Tehotné ženy nemôžu používať masér.

Device Manual

Napravo popolnoma napolnite pred prvo uporabo in po daljšem obdobju neuporabe. Po polnjenju baterije lahko držite gumb za VKLOP/IZKLOP vsaj 2 sekundi, da zaženete masažni aparat.

Ko je masažni aparat vklopljen, s pritiskom na gumb za vklop ciklično spreminjate dnevne načine masaže, gumb luna pa ciklično preklaplja med nočnimi načini.

Diode na napravi kažejo, katere funkcije so trenutno aktivne v danem načinu: hlajenje, ogrevanje, vibriranje.

S hitrim dvojnim pritiskom gumba luna predvajate naslednjo skladbo, medtem ko ga držite pritisnjenega, utišate glasbo.

Napravo napolnite, ko je baterija skoraj prazna. Ne izpraznite baterije do konca. Napajalna napetost je 5V/1A. Ne uporabljajte naprave, medtem ko se polni.

Po končani masaži lahko napravo izklopite s ponovnim pritiskom na tipko ON/OFF.

Za povezavo z masažnim aparatom in predvajanje lastne glasbe preprosto poiščite napravo na seznamu vidnih bluetooth naprav in se povežite. Glasba se samodejno predvaja, ko izberete skladbo.

Moč masaže prilagodite svojim željam. Naprave ne smejo uporabljati osebe s poškodbami ali ki so bile v zadnjih 3 mesecih operirane. Naprave ne uporabljajte pri visokih temperaturah in v vlažnih prostorih. Vsekakor se izogibajte vodi. Prav tako naprave ne morejo uporabljati ljudje s hipertenzijo, hipotenzijo ali hudo možgansko kapjo. Ljudje s težavami s kožo naj se pred uporabo posvetujejo z zdravnikom. Nosečnice ne morejo uporabljati masažnega aparata.

Seadme kasutamine

Przed pierwszym uruchomieniem oraz po dłuższym nieużywaniu, naładuj do pełna urządzenie. Po naładowaniu baterii możesz przytrzymać przycisk ON/OFF przez co najmniej 2 sekundy aby uruchomić masażer.

Gdy masażer jest włączony, cykliczne wciskanie przycisku power zmienia tryby masażu dziennego, a przycisku księżycy przełącza cyklicznie pomiędzy trybami nocnymi.

Diody na urządzeniu sygnalizują jakie funkcje są obecnie aktywne w danym trybie: chłodzenie, rozgrzewanie czy wibracje.

Szybkie podwójne wciśnięcie przycisku księżycy uruchamia następny utwór, a przytrzymanie tego przycisku wycisza muzykę.

Przy niskim poziomie baterii należy naładować ponownie urządzenie. Nie rozładowuj baterii do końca. Napięcie zasilające wynosi 5V/1A. Nie korzystaj z urządzenia podczas ładowania.

Po zakończonym masażu urządzenie można wyłączyć poprzez ponowne przytrzymanie przycisku ON/OFF.

Aby połączyć się z masażerem i odtwarzać własną muzykę, wystarczy wyszukać urządzenie na liście widocznych urządzeń bluetooth i połączyć się. Muzyka zostanie odtwarzana automatycznie po wybraniu utworu.

Siłę masażu należy dopasować do własnych upodobań. Urządzenie nie może być stosowane przez osoby z obrażeniami lub które przeszły operację w ostatnich 3 miesiącach. Nie należy stosować urządzenia w wysokich temperaturach oraz wilgotnych pomieszczeniach. Bezwzględnie trzymać z dala od wody. Z urządzenia nie mogą również korzystać osoby z nadciśnieniem, niedociśnieniem lub po ciężkich uderzeniach. Osoby z problemami skóry powinny przed użyciem skonsultować się z lekarzem. Z masażera nie mogą korzystać kobiety w ciąży.

Device Manual

Prieš naudodami pirmą kartą ir po ilgo nenaudojimo, visiškai įkraukite įrenginį. Įkrovę akumuliatorių, galite palaikyti ON/OFF mygtuką bent 2 sekundes, kad paleistumėte masažuoklį.

Kai masažuoklis įjungtas, cikliška spausdus maitinimo mygtuką keičiami dieniniai masažo režimai, o mėnulio mygtukas cikliška perjungiamas tarp naktinių režimų.

Prietaiso diodai rodo, kurios funkcijos šiuo metu yra aktyvios tam tikru režimu: vėsinimas, šildymas, vibracija.

Greitai du kartus spausdus mėnulio mygtuką, bus grojamas kitas takelis, o nuspaudus nutildoma muzika.

Įkraukite įrenginį, kai akumuliatoriaus įkrovos lygis yra žemas. Ne visiškai iškraukite akumuliatoriaus. Maitinimo įtampa yra 5V/1A. Nenaudokite įrenginio, kol jis įkraunamas.

Pabaigus masažą, prietaisą galima išjungti dar kartą spausdus įjungimo/išjungimo mygtuką.

Norėdami prisijungti prie masažuoklio ir leisti savo muziką, tiesiog ieškokite įrenginio matomų „Bluetooth“ įrenginių sąrašą ir prisijunkite. Muzika bus paleista automatiškai, kai pasirinksite dainą.

Masažo stiprumas turi būti pritaikytas pagal jūsų pageidavimus. Prietaiso negali naudoti asmenys, patyrę traumų arba kuriems buvo atlikta operacija per pastaruosius 3 mėnesius. Nenaudokite prietaiso aukštoje temperatūroje ir drėgnose patalpose. Visiškai laikykite atokiai nuo vandens. Taip pat prietaisu negali naudotis žmonės, sergantys hipertenzija, hipotenzija ar sunkiais insultais. Žmonės, turintys odos problemų, prieš naudodami turi pasitarti su gydytoju. Nėščios moterys negali naudotis masažuokliu.

Ierīces darbība

Pirms pirmās lietošanas reizes un pēc ilgstošas neizmantošanas pilnībā uzlādējiet ierīci. Pēc akumulatora uzlādes varat turēt ON/OFF pogu vismaz 2 sekundes, lai ieslēgtu masieri.

Kad masētājs ir ieslēgts, cikliski nospiežot barošanas pogu, tiek mainīti dienas masāžas režīmi, un mēness poga pārslēdzas starp nakts režīmiem.

Ierīces diodes norāda, kuras funkcijas konkrētajā režīmā pašlaik ir aktīvas: dzesēšana, sildīšana vai vibrācija.

Ātri divreiz nospiežot mēness pogu, tiek atskaņota nākamā dziesma, un, turot pogu, mūzika tiek izslēgta.

Kad akumulatora līmenis ir zems, lūdzu, uzlādējiet ierīci. Neizlādējiet akumulatoru pilnībā. Barošanas spriegums ir 5V/1A. Neizmantojiet ierīci uzlādes laikā.

Pēc masāžas pabeigšanas ierīci var izslēgt, vēlreiz turot ON/OFF pogu.

Lai izveidotu savienojumu ar masieri un atskaņotu savu mūziku, vienkārši atrodi ierīci redzamo Bluetooth ierīču sarakstā un izveidojiet savienojumu. Mūzika tiks atskaņota automātiski, kad atlasīsiet dziesmu.

Masāžas stiprums jāpielāgo jūsu vēlmēm. Ierīci nedrīkst lietot cilvēki, kuri ir guvuši traumas vai kuriem pēdējo 3 mēnešu laikā ir veikta operācija. Neizmantojiet ierīci augstā temperatūrā vai mitrās telpās. Vienmēr turiet prom no ūdens. Ierīci nevar lietot cilvēki ar hipertensiju, hipotensiju vai pēc smagiem insultiem. Cilvēkiem ar ādas problēmām pirms lietošanas jākonsultējas ar ārstu. Grūtnieces nevar izmantot masieri.

A készülék működése

Az első használat előtt és hosszabb használaton kívüli időszak után töltsse fel teljesen a készüléket. Az akkumulátor feltöltése után legalább 2 másodpercig tartsa lenyomva az ON/OFF gombot a masszírozó bekapcsolásához.

Amikor a masszírozó be van kapcsolva, a bekapcsológomb ciklikus megnyomásával a nappali masszázsmódok válthatók, a hold gomb pedig az éjszakai üzemmódok között váltogat.

A készüléken lévő diódák jelzik, hogy az adott üzemmódban éppen milyen funkciók működnek: hűtés, fűtés vagy rezgés.

A Hold gomb gyors kétszeri megnyomása lejátssza a következő dalt, a gomb nyomva tartása pedig elnémitja a zenét.

Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, kérjük, töltsse fel a készüléket. Ne merítse le teljesen az akkumulátort. A tápfeszültség 5V/1A. Ne használja a készüléket töltés közben.

A masszázs befejezése után a készülék kikapcsolható a ON/OFF gomb ismételt nyomva tartásával.

A masszírozóhoz való csatlakozáshoz és saját zenéjének lejátszásához egyszerűen keresse meg az eszközt a látható Bluetooth-eszközök listájában, és csatlakozzon. A zene automatikusan lejátszásra kerül, amikor kiválaszt egy dalt.

A masszázs erősségét az Ön igényeihez kell igazítani. A készüléket nem használhatják olyan személyek, akik az elmúlt 3 hónapban sérültek vagy műtéten estek át. Ne használja a készüléket magas hőmérsékletű vagy párás helyiségben. Mindig tartsa távol a víztől. A készüléket nem használhatják magas vérnyomásban szenvedők, alacsony vérnyomásban szenvedők vagy súlyos stroke után. A bőrp problémákkal küzdőknek használat előtt konzultálniuk kell orvosukkal. Terhes nők nem használhatják a masszírozót.

Funcționarea dispozitivului

Înainte de prima utilizare și după o perioadă lungă de neutilizare, încărcați complet dispozitivul. După încărcarea bateriei, puteți ține apăsat butonul ON/OFF timp de cel puțin 2 secunde pentru a porni aparatul de masaj. Când aparatul de masaj este pornit, apăsarea butonului de pornire schimbă ciclic modurile de masaj de zi, iar butonul de lună trece între modurile de noapte.

Diodele de pe dispozitiv indică ce funcții sunt active în prezent într-un anumit mod: răcire, încălzire sau vibrație.

O apăsare rapidă de două ori a butonului de lună redă următoarea melodie, iar ținând apăsat butonul dezactivează muzica.

Când nivelul bateriei este scăzut, vă rugăm să reîncărcați dispozitivul. Nu descărcați complet bateria. Tensiunea de alimentare este de 5V/1A. Nu utilizați dispozitivul în timpul încărcării.

După finalizarea masajului, dispozitivul poate fi oprit apăsând din nou butonul ON/OFF.

Pentru a vă conecta la aparatul de masaj și a reda propria muzică, pur și simplu căutați dispozitivul în lista de dispozitive Bluetooth vizibile și conectați-vă. Muzica va fi redată automat când selectați o melodie.

Puterea masajului ar trebui să fie ajustată în funcție de propriile preferințe. Aparatul nu trebuie utilizat de persoane cu leziuni sau care au suferit o intervenție chirurgicală în ultimele 3 luni. Nu utilizați dispozitivul în încăperi cu temperaturi ridicate sau umede. Țineți întotdeauna departe de apă. Aparatul nu poate fi folosit de persoanele cu hipertensiune arterială, hipotensiune arterială sau după accidente vasculare cerebrale severe. Persoanele cu probleme de piele trebuie să consulte un medic înainte de utilizare. Femeile însărcinate nu pot folosi aparatul de masaj.

Device Manual

Полностью зарядите устройство перед первым использованием и после длительного периода неиспользования. После зарядки аккумулятора вы можете удерживать кнопку ВКЛ/ВЫКЛ не менее 2 секунд, чтобы запустить массажер.

Когда массажер включен, нажатие кнопки питания циклически меняет дневные режимы массажа, а кнопка луны циклически переключает между ночными режимами.

Диоды на устройстве показывают, какие функции в данный момент активны в данном режиме: охлаждение, обогрев, вибрация.

Быстрое двойное нажатие кнопки «луна» запускает следующий трек, а удерживание кнопки приглушает музыку.

Зарядите устройство, когда уровень заряда батареи низкий. Не разряжайте батарею полностью. Напряжение питания 5В/1А. Не используйте устройство во время зарядки.

После завершения массажа устройство можно выключить, снова нажав кнопку включения/выключения.

Чтобы подключиться к массажеру и проигрывать собственную музыку, просто найдите устройство в списке видимых bluetooth-устройств и подключитесь. Музыка будет воспроизводиться автоматически при выборе песни.

Силу массажа следует регулировать в соответствии с вашими предпочтениями. Устройство не должно использоваться лицами с травмами или перенесшими операцию в течение последних 3 месяцев. Не используйте устройство при высоких температурах и влажных помещениях. Абсолютно беречь от воды. Также нельзя пользоваться прибором людям с гипертонией, гипотонией или тяжелыми инсультами. Людям с проблемами кожи следует проконсультироваться с врачом перед использованием. Беременным нельзя пользоваться массажером.

Drift av enheten

Før du bruker den for første gang og etter en lang periode uten bruk, lad enheten helt opp. Etter at du har ladet batteriet, kan du holde inne PÅ/AV-knappen i minst 2 sekunder for å slå på massasjeapparatet.

Når massasjeapparatet er slått på, endres dagmassasjemodusene syklisk ved å trykke på strømknappen, og måneknappen går mellom nattmodusene. Diodene på enheten indikerer hvilke funksjoner som for øyeblikket er aktive i en gitt modus: kjøling, oppvarming eller vibrasjon.

Et raskt dobbelttrykk på måneknappen spiller av neste sang, og hvis du holder knappen nede, dempes musikken.

Når batterinivået er lavt, vennligst lad opp enheten. Ikke utlad batteriet helt. Forsyningsspenningen er 5V/1A. Ikke bruk enheten mens den lader.

Etter fullført massasje kan enheten slås av ved å holde inne på/av-knappen igjen.

For å koble til massasjeapparatet og spille av din egen musikk, søk ganske enkelt etter enheten på listen over synlige Bluetooth-enheter og koble til. Musikken spilles automatisk når du velger en sang.

Styrken på massasjen bør tilpasses dine egne preferanser. Enheten må ikke brukes av personer med skader eller som har gjennomgått operasjon de siste 3 månedene. Ikke bruk enheten i høye temperaturer eller fuktige rom. Hold deg alltid unna vann. Enheten kan ikke brukes av personer med hypertensjon, hypotensjon eller etter alvorlige slag. Personer med hudproblemer bør konsultere lege før bruk. Gravide kvinner kan ikke bruke massasjeapparatet.

Laitteen toiminta

Lataa laite täyteen ennen ensimmäistä käyttöä ja pitkän seisokin jälkeen. Akun latauksen jälkeen voit käynnistää hierontalaitteen pitämällä ON/OFF-painiketta painettuna vähintään 2 sekunnin ajan.

Kun hierontalaite on päällä, virtapainikkeen syklinen painaminen vaihtaa päivä hierontatilat ja kuupainike vaihtaa yötilojen välillä.

Laitteen diodit osoittavat, mitkä toiminnot ovat tällä hetkellä aktiivisia tietyssä tilassa: jäähdytys, lämmitys tai värinä.

Kuupainikkeen nopea kaksoispainallus toistaa seuraavan kappaleen, ja painikkeen painettuna mykistää musiikin.

Kun akun varaustaso on alhainen, lataa laite uudelleen. Älä pura akkua kokonaan. Syöttöjännite on 5V/1A. Älä käytä laitetta latauksen aikana.

Hieronnan päätyttyä laite voidaan sammuttaa pitämällä On/OFF-painiketta uudelleen painettuna.

Jos haluat muodostaa yhteyden hierontalaitteeseen ja toistaa omaa musiikkiasi, etsi laite näkyvien Bluetooth-laitteiden luettelosta ja muodosta yhteys. Musiikki toistetaan automaattisesti, kun valitset kappaleen.

Hieronnan voimakkuus tulee säätää omien mieltymystesi mukaan. Laitetta eivät saa käyttää henkilöt, jotka ovat loukkaantuneet tai joille on tehty leikkaus viimeisen 3 kuukauden aikana. Älä käytä laitetta korkeissa lämpötiloissa tai kosteissa tiloissa. Pidä aina poissa vedestä. Laitetta eivät voi käyttää henkilöt, joilla on verenpainetauti, hypotensio tai vakava aivohalvaus. Iho-ongelmista kärsivien tulee neuvotella lääkärin kanssa ennen käyttöä. Raskaana olevat naiset eivät voi käyttää hierontalaitetta.

Λειτουργία συσκευής

Πριν από την πρώτη χρήση και μετά από μεγάλη περίοδο μη χρήσης, φορτίστε πλήρως τη συσκευή. Μετά τη φόρτιση της μπαταρίας, μπορείτε να κρατήσετε πατημένο το κουμπί ON/OFF για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή μασάζ.

Όταν η συσκευή μασάζ είναι ενεργοποιημένη, το πάτημα του κουμπιού λειτουργίας αλλάζει κυκλικά τις λειτουργίες μασάζ ημέρας και το κουμπί σελήνης εναλλάσσεται μεταξύ των νυχτερινών λειτουργιών.

Οι δίοδοι στη συσκευή υποδεικνύουν ποιες λειτουργίες είναι ενεργές αυτήν τη στιγμή σε μια δεδομένη λειτουργία: ψύξη, θέρμανση ή δόνηση.

Ένα γρήγορο διπλό πάτημα του κουμπιού φεγγαριού αναπαράγει το επόμενο τραγούδι και κρατώντας πατημένο το κουμπί απενεργοποιείται η μουσική.

Όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή, επαναφορτίστε τη συσκευή. Μην αποφορτίζετε εντελώς την μπαταρία. Η τάση τροφοδοσίας είναι 5V/1A. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη φόρτιση.

Μετά την ολοκλήρωση του μασάζ, η συσκευή μπορεί να απενεργοποιηθεί κρατώντας ξανά το κουμπί On/OFF.

Για να συνδεθείτε στη συσκευή μασάζ και να παίξετε τη δική σας μουσική, απλώς αναζητήστε τη συσκευή στη λίστα με τις ορατές συσκευές Bluetooth και συνδεθείτε. Η μουσική θα παίζει αυτόματα όταν επιλέγετε ένα τραγούδι.

Η δύναμη του μασάζ πρέπει να προσαρμόζεται στις δικές σας προτιμήσεις. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με τραυματισμούς ή που έχουν υποβληθεί σε χειρουργική επέμβαση τους τελευταίους 3 μήνες. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υψηλές θερμοκρασίες ή υγρούς χώρους. Κρατάτε πάντα μακριά από νερό. Η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με υπέρταση, υπόταση ή μετά από σοβαρά εγκεφαλικά επεισόδια. Άτομα με δερματικά προβλήματα θα πρέπει να συμβουλευτούν έναν γιατρό πριν τη χρήση. Οι έγκυες γυναίκες δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν το μασάζ.

Rad uređaja

Prije prve uporabe i nakon dužeg razdoblja nekorisćenja, potpuno napunite uređaj. Nakon punjenja baterije možete držati tipku ON/OFF najmanje 2 sekunde kako biste uključili masažer.

Kada je masažer uključen, pritiskom na tipku za napajanje ciklički se mijenjaju dnevni načini masaže, a tipka s mjesecom mijenja se između noćnih načina. Dioda na uređaju pokazuje koje su funkcije trenutno aktivne u određenom načinu rada: hlađenje, grijanje ili vibracija.

Brzim dvostrukim pritiskom gumba s mjesecom reproducira se sljedeća pjesma, a držanjem gumba utišava se glazba.

Kada je razina baterije niska, ponovno napunite uređaj. Nemojte potpuno isprazniti bateriju. Napon napajanja je 5V/1A. Ne koristite uređaj tijekom punjenja.

Nakon završetka masaže uređaj se može isključiti ponovnim držanjem tipke On/OFF.

Za povezivanje s masažerom i reprodukciju vlastite glazbe jednostavno potražite uređaj na popisu vidljivih Bluetooth uređaja i povežite se. Glazba će se automatski reproducirati kada odaberete pjesmu.

Jačinu masaže prilagodite vlastitim željama. Uređaj ne smiju koristiti osobe s ozljedama ili osobe koje su bile podvrgnute operaciji u zadnja 3 mjeseca. Ne koristite uređaj na visokim temperaturama ili u vlažnim prostorijama. Uvijek se držite dalje od vode. Uređaj ne smiju koristiti osobe s hipertenzijom, hipotenzijom ili nakon teškog moždanog udara. Osobe s kožnim problemima trebaju se prije upotrebe posavjetovati s liječnikom. Trudnice ne mogu koristiti masažer.

Enhetens funktion

Innan du använder den för första gången och efter en lång period utan användning, ladda enheten helt. Efter att ha laddat batteriet kan du hålla ned PÅ/AV-knappen i minst 2 sekunder för att slå på massageapparaten.

När massageapparaten är påslagen ändras dagmassagelägena cyklistiskt genom att trycka på strömknappen, och månknappen växlar mellan nattlägena.

Dioderna på enheten indikerar vilka funktioner som för närvarande är aktiva i ett givet läge: kyla, uppvärmning eller vibration.

Ett snabbt dubbeltryck på månknappen spelar nästa låt, och om du håller knappen intryckt stängs musiken av.

När batterinivån är låg, ladda om enheten. Ladda inte ur batteriet helt. Matningsspänningen är 5V/1A. Använd inte enheten under laddning.

Efter avslutad massage kan enheten stängas av genom att hålla på/av-knappen igen.

För att ansluta till massageapparaten och spela din egen musik, sök helt enkelt efter enheten i listan över synliga Bluetooth-enheter och anslut. Musiken spelas automatiskt när du väljer en låt.

Styrkan på massagen bör anpassas efter dina egna preferenser. Apparaten får inte användas av personer med skador eller som har opererats under de senaste 3 månaderna. Använd inte enheten i höga temperaturer eller fuktiga rum. Håll alltid borta från vatten. Enheten kan inte användas av personer med högt blodtryck, hypotoni eller efter allvarliga stroke. Personer med hudproblem bör rådfråga en läkare före användning. Gravida kvinnor kan inte använda massageapparaten.

Betjening af enheden

Før du bruger den første gang og efter en længere periode uden brug, skal du oplade enheden helt. Efter opladning af batteriet kan du holde ON/OFF-knappen nede i mindst 2 sekunder for at tænde for massageapparatet.

Når massageapparatet er tændt, skifter et tryk på tænd/sluk-knappen cyklisk dagmassagetilstandene, og måneknappen skifter mellem nattilstande.

Dioderne på enheden angiver, hvilke funktioner der i øjeblikket er aktive i en given tilstand: køling, opvarmning eller vibration.

Et hurtigt dobbelttryk på måneknappen afspiller den næste sang, og hvis du holder knappen nede, slås musikken fra.

Når batteriniveauet er lavt, skal du genoplade enheden. Aflad ikke batteriet helt. Forsyningsspændingen er 5V/1A. Brug ikke enheden under opladning.

Efter at have afsluttet massagen, kan enheden slukkes ved at holde tænd/sluk-knappen nede igen.

For at oprette forbindelse til massageapparatet og afspille din egen musik skal du blot søge efter enheden på listen over synlige Bluetooth-enheder og oprette forbindelse. Musikken afspilles automatisk, når du vælger en sang.

Styrken af massagen bør tilpasses dine egne præferencer. Apparatet må ikke bruges af personer med skader, eller som er blevet opereret inden for de sidste 3 måneder. Brug ikke enheden i høje temperaturer eller fugtige rum. Hold altid væk fra vand. Enheden kan ikke bruges af personer med hypertension, hypotension eller efter alvorlige slagtilfælde. Personer med hudproblemer bør konsultere en læge før brug. Gravide kvinder kan ikke bruge massageapparatet.

Bediening van het apparaat

Laad het apparaat vóór het eerste gebruik en na een lange periode van niet-gebruik volledig op. Nadat u de batterij heeft opgeladen, kunt u de AAN/UIT-knop minimaal 2 seconden ingedrukt houden om het massageapparaat in te schakelen.

Wanneer de stimulator is ingeschakeld, kunt u door op de aan/uit-knop te drukken cyclisch de dagmassagemodi wijzigen, terwijl de maanknop tussen de nachtmodi wisselt.

De diodes op het apparaat geven aan welke functies momenteel actief zijn in een bepaalde modus: koelen, verwarmen of trillen.

Een snelle dubbele druk op de maanknop speelt het volgende nummer af, en als je de knop ingedrukt houdt, wordt de muziek gedempt.

Wanneer het batterijniveau laag is, laadt u het apparaat op. Ontlaad de batterij niet volledig. De voedingsspanning bedraagt 5V/1A. Gebruik het apparaat niet tijdens het opladen.

Na voltooiing van de massage kan het apparaat worden uitgeschakeld door de aan/uit-knop nogmaals ingedrukt te houden.

Om verbinding te maken met het massageapparaat en uw eigen muziek af te spelen, zoekt u eenvoudigweg naar het apparaat in de lijst met zichtbare Bluetooth-apparaten en maakt u verbinding. De muziek wordt automatisch afgespeeld wanneer u een nummer selecteert.

De sterkte van de massage dient aangepast te worden aan uw eigen voorkeuren. Het apparaat mag niet worden gebruikt door mensen met verwondingen of die in de afgelopen 3 maanden een operatie hebben ondergaan. Gebruik het apparaat niet in hoge temperaturen of vochtige ruimtes. Houd altijd uit de buurt van water. Het apparaat kan niet worden gebruikt door mensen met hypertensie, hypotensie of na ernstige beroertes. Mensen met huidproblemen moeten vóór gebruik een arts raadplegen. Zwangere vrouwen kunnen het massageapparaat niet gebruiken.

Cihaz alıřması

İlk kullanımdan önce ve uzun süre kullanılmadığında cihazı tamamen řarj edin. Pili řarj ettikten sonra masaj cihazını açmak için AÇMA/KAPAMA düğmesini en az 2 saniye basılı tutabilirsiniz.

Masaj cihazı açıldığında, güç düğmesine basıldığında gündüz masaj modları döngüsel olarak deęişir ve ay düğmesi gece modları arasında geçiş yapar. Cihazdaki diyotlar belirli bir modda o anda hangi işlevlerin etkin olduğunu gösterir: soğutma, ısıtma veya titreşim.

Ay düğmesine hızlı bir şekilde iki kez basıldığında bir sonraki řarkı alınır ve düğmeyi basılı tutmak müziğin sesini kapatır.

Pil seviyesi düşük olduğunda lütfen cihazı řarj edin. Pili tamamen boşaltmayın. Besleme voltajı 5V/1A'dır. řarj sırasında cihazı kullanmayın.

Masaj tamamlandıktan sonra tekrar Açma/Kapama tuşuna basılarak cihaz kapatılabilir.

Masaj cihazına bağlanmak ve kendi müziğinizi dinlemek için, görünür Bluetooth cihazları listesinde cihazı arayın ve bağlanın. Bir řarkı seçtiğinizde müzik otomatik olarak alacaktır.

Masajın gücü kendi tercihlerinize göre ayarlanmalıdır. Cihaz, yaralanmış veya son 3 ay içinde ameliyat olmuş kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı yüksek sıcaklıklarda veya nemli odalarda kullanmayın. Her zaman sudan uzak tutun. Cihaz, hipertansiyonu, hipotansiyonu olan veya şiddetli fel geçiren kişiler tarafından kullanılamaz. Cilt problemi olan kişilerin kullanmadan önce mutlaka doktora danışması gerekmektedir. Hamile kadınlar masaj cihazını kullanamaz.

Работа на устройството

Преди да използвате за първи път и след дълъг период на неизползване, заредете напълно устройството. След като заредите батерията, можете да задържите бутона ON/OFF за поне 2 секунди, за да включите масажора. Когато масажорът е включен, натискането на бутона за захранване циклично променя дневните режими на масаж, а бутонът на луната преминава между нощните режими.

Диодите на устройството показват какви функции са активни в момента в даден режим: охлаждане, отопление или вибрация.

Бързото двойно натискане на бутона за луна възпроизвежда следващата песен, а задържането на бутона заглушава музиката.

Когато нивото на батерията е ниско, моля, презаредете устройството. Не разреждайте батерията напълно. Захранващото напрежение е 5V/1A. Не използвайте устройството по време на зареждане.

След приключване на масажа уредът може да се изключи чрез повторно задържане на бутона On/OFF.

За да се свържете с масажора и да пуснете своя собствена музика, просто потърсете устройството в списъка с видими Bluetooth устройства и се свържете. Музиката ще се възпроизведе автоматично, когато изберете песен.

Силата на масажа трябва да бъде съобразена с вашите собствени предпочитания. Устройството не трябва да се използва от хора с наранявания или претърпели операция през последните 3 месеца. Не използвайте уреда при високи температури или влажни помещения. Винаги дръжте далече от вода. Уредът не може да се използва от хора с хипертония, хипотония или след тежки инсулти. Хората с кожни проблеми трябва да се консултират с лекар преди употреба. Бременните жени не могат да използват масажора.

تشغيل الجهاز

قبل الاستخدام لأول مرة وبعد فترة طويلة من عدم الاستخدام، قم بشحن الجهاز بالكامل. بعد شحن البطارية، يمكنك الضغط على زر التشغيل/الإيقاف لمدة ثانيتين على الأقل لتشغيل جهاز التدليك عند تشغيل جهاز التدليك، يؤدي الضغط على زر الطاقة إلى تغيير أوضاع التدليك النهاري بشكل دوري، ويتنقل زر القمر بين الأوضاع الليلية تشير النشآت الموجودة على الجهاز إلى الوظائف النشطة حاليًا في وضع معين: التبريد أو التسخين أو الاهتزاز

يؤدي الضغط المزدوج السريع على زر القمر إلى تشغيل الأغنية التالية، كما يؤدي الضغط على الزر إلى كتم صوت الموسيقى

عندما يكون مستوى البطارية منخفضًا، يرجى إعادة شحن الجهاز. لا تقم بتفريغ البطارية بالكامل. جهد الإمداد هو 5 فولت/1 أمبير. لا تستخدم الجهاز أثناء الشحن

بعد الانتهاء من التدليك، يمكن إيقاف تشغيل الجهاز بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف مرة أخرى

للاتصال بجهاز التدليك وتشغيل الموسيقى الخاصة بك، ما عليك سوى البحث عن الجهاز في قائمة المرئية ثم الاتصال. سيتم تشغيل الموسيقى تلقائيًا عند تحديد أغنية Bluetooth أجهزة

يجب تعديل قوة التدليك حسب تفضيلاتك الخاصة. يجب عدم استخدام الجهاز من قبل الأشخاص المصابين أو الذين خضعوا لعملية جراحية خلال الأشهر الثلاثة الماضية. لا تستخدم الجهاز في درجات حرارة عالية أو غرف رطبة. الابتعاد دائمًا عن الماء. لا يمكن استخدام الجهاز من قبل الأشخاص الذين يعانون من ارتفاع ضغط الدم أو انخفاض ضغط الدم أو بعد السكتات الدماغية الشديدة. يجب على الأشخاص الذين يعانون من مشاكل جلدية استشارة الطبيب قبل الاستخدام. لا يجوز للنساء الحوامل استخدام المدلك



Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu produktu. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska. Prawidłowe obchodzenie się w gospodarstwie domowym ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami i akumulatorami pozytywnie przyczynia się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory można zwrócić w lokalnych punktach selektywnego zbierania odpadów. Dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor prowadzący jednostkę handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszącej co najmniej 400 m² poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych. Produkt został wprowadzony do obrotu po dn. 13 sierpnia 2005 r

Used electrical and electronic equipment and batteries and accumulators must not be mixed with other waste. This is indicated by the crossed-out bin symbol on the product packaging. Electrical and electronic equipment and batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components that are harmful to the environment and human health. Improper handling or damage to them may result in damage to health or environmental pollution. Proper handling of used electrical and electronic equipment and batteries and accumulators in the household contributes positively to the reuse and recovery, including recycling, of used equipment. Used electrical and electronic equipment and batteries and accumulators can be returned to local selective waste collection points. The distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the point of sale, provided that the used equipment is of the same type and has performed the same functions as the equipment sold. A distributor, when delivering household equipment to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of such equipment, provided that the used equipment is of the same type and has performed the same functions as the equipment delivered. A distributor running a retail outlet with a sales area within the meaning of art. 2 item 19 of the Act of 27 March 2003 on spatial planning and development of at least 400 m² devoted to the sale of household equipment, is obliged to accept, free of charge, in that outlet or in its immediate vicinity, used household equipment, none of the external dimensions of which exceeds 25 cm, without the need to purchase new household equipment. The product was introduced to the market after 13 August 2005



Producent niniejszym oświadcza, że urządzenie Horizon Lynx jest zgodne z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna jest pod adresem internetowym: www.medivon.pl/deklaracje

The manufacturer hereby declares that the Horizon Lynx device complies with Directive 2014/30 / EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, and Directive 2011/65 / EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. The full text of the declaration of conformity is available at the internet address: www.medivon.pl/deklaracje

Importer: Armare S.A. | ul Grzybowska 87, Warszawa, 00-844, Polska
Model: Horizon Lynx
Marka: Medivon
SN: 06255904119281501
e-mail: serwis@medivon.pl



Informacje dotyczące sprzedaży

Product and sale details

Karta Gwarancyjna

Warranty Card

Pieczętka / Stamp

Skrócone warunki gwarancji

Ta Gwarancja zostaje udzielona przez spółkę prawa polskiego Armare S.A. z siedzibą w Warszawie, ul. Grzybowska 87, 00-844, Polska. Możecie nas znaleźć w oficjalnym polskim rejestrze przedsiębiorstw pod numerem KRS: 0000730590, NIP: 5213833614 i REGON: 380721860.

Gwarantujemy, że sprzęt, który u nas kupicie (dalej nazywamy go "Produktem") będzie działał prawidłowo. Jeżeli coś pójdzie nie tak z powodu przyczyny tkwiącej w Produkcie, ta gwarancja Cię chroni. Gwarancja zaczyna działać od dnia, kiedy otrzymałeś Produkt i trwa: 24 miesiące, jeżeli jesteś konsumentem albo osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą, a nabycie Produktu nie ma dla Ciebie zawodowego charakteru. W innym przypadku okres obowiązywania gwarancji wynosi 12 miesięcy. Jeżeli prawo w Twoim miejscu zamieszkania wymaga dłuższej gwarancji, czas gwarancji ulega przedłużeniu tak, aby spełniał wymogi lokalnego prawa.

Ponadto, jeżeli Produkt nie jest zgodny z umową, masz prawo do ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Ta gwarancja nie wpływa na te prawa - nie ogranicza ich, nie zawiesza, ani nie wyłącza.

Szczegółowe warunki gwarancji, jak zgłaszać reklamacje, co się stanie, gdy znajdziesz wadę, jakie są wyjątki od gwarancji, kiedy gwarancja wygasa lub jest przedłużana, oraz jakie są zasady dotyczące przetwarzania danych osobowych, znajdziesz na naszej stronie internetowej: www.medivon.pl/warranty

Shortened warranty terms

This Guarantee is provided by Armare S.A., a company governed by Polish law, with its registered office in Warsaw, ul. Grzybowska 87, 00-844, Poland. You can find us in the official Polish register of companies under the KRS number: 0000730590, NIP: 5213833614 and REGON: 380721860.

We guarantee that the equipment you have purchased from us (hereinafter referred to as the "Product") will work properly. If something goes wrong for a reason inherent in the Product, this warranty protects you. The warranty starts from the day you receive the Product and lasts: 24 months, if you are a consumer or a natural person running a business and the purchase of the Product is not of a professional nature for you. Otherwise, the warranty period is 12 months. If the law in your area requires a longer warranty, the warranty period will be extended to meet local law requirements.

In addition, if the Product does not comply with the contract, you have the right to legal protection from and at the expense of the seller. This warranty does not affect these rights - it does not limit, suspend or exclude them.

Detailed warranty conditions, how to submit complaints, what happens when you find a defect, what are exceptions to the warranty, when the warranty expires or is extended, and what are the rules regarding the processing of personal data, you can find on our website: www.medivon.pl/warranty